

el Periódico

# destinos

Suplemento de viajes y turismo | septiembre 2016 | núm. 156 | [www.visitdestinos.com](http://www.visitdestinos.com)



## COSTA RICA

Los costarricenses compiten con los nipones en longevidad. Por algo será

**Helsinki.** Intensidad cultural

**Leipzig.** Una melodía pegadiza

**Gers.** Otoño activo

Mieskapada



HAZ REALIDAD TU IDEA DE VIAJE  
CON LA ILUSIÓN DE LA PRIMERA VEZ:  
ENTRA, CREA, CAMBIA, COMPARTE,  
RESERVA, VIAJA COMO QUIERAS...

... y recupera la magia

EMPIEZA TU VIAJE AQUÍ

tus ideas  
son únicas,  
crea tu viaje



[www.mieskapada.com](http://www.mieskapada.com)

# Only You Boutique Hotel

Barquillo, 21  
Madrid  
Teléfono: 91 005 22 22

**Habitaciones y suites:** 125  
**Servicios:** Bebida de bienvenida, tres salas para reuniones y eventos de empresa, wifi gratuito, gimnasio abierto las 24 horas, cabina para tratamientos de belleza y masajes, venta de muchos de los *amenities*

[www.onlyyouhotels.com](http://www.onlyyouhotels.com)  
[www.preferredhotels.com](http://www.preferredhotels.com)

LAS ESTANCIAS  
MEZCLAN LA  
ARQUITECTURA  
DEL SIGLO XIX CON  
LA MODERNIDAD  
MÁS ACTUAL



+Agradable ambientación. Espacios interiores del hotel.

## EN EL CORAZÓN DE MADRID

# Característico estilo colonial

El establecimiento alcanza las 125 habitaciones gracias a un reciente proceso de ampliación

De la misma forma que presume un padre cuando su hijo da el estirón, así se enorgullece Palladium Hotel Group, tras el ambicioso proyecto de ampliación que acaba de experimentar Only You Boutique Hotel, en Madrid. Para su director general, Juan Serra, este crecimiento demuestra la intención de convertir este alojamiento en "referente de los futuros establecimientos de la marca". Y es que no ha sido una ampliación de pitimín, no. Más bien una señora ampliación, para la que

ha sido necesaria la adquisición del edificio colindante (sitio en el número 19 de la calle del Barquillo). De esta forma, se suman 55 nuevas habitaciones a las 70 ya existentes (de las 125 estancias resultantes, 11 son suites).

El interiorismo de los nuevos espacios ha corrido a cargo del estudio barcelonés del prestigioso Lázaro Rosa-Violán, responsable de otros proyectos de éxito en conocidos hoteles, restaurantes y tiendas. Gracias a él, el Only You Boutique Hotel ha sido reco-

nocido con premios como los Fodor's 100 Hotel Award 2014 en la categoría de Boutique Chic, premio otorgado por la reconocida revista internacional *Fodor's Travel*; el Premio a la Iniciativa Hotelera, en la categoría de Rehabilitación, de la revista *Gran Hotel*; el sexto puesto en la Hot List 2016 de los hoteles de moda en el mundo de Condé Nast Traveler; o, más recientemente, el Premio al Mejor Hotel Boutique del Mundo por los World Boutique Hotel Awards.

**GASTRONOMÍA.** Otras de las mejoras efectuadas en el hotel afectan a la oferta gastronómica del mismo. El restaurante Younique, por ejemplo, acaba de estrenar nueva carta. Pero, además, ahora cuenta con dos nuevas zonas de comedor, un cóctel bar y un patio exterior que dispone de acceso directo desde la calle de Augusto Figueroa.

Por otro lado, El Padrino –la antigua librería que ocupaba la planta baja del edificio y de la que se conserva la fachada intacta– ofrece un nuevo concepto gastronómico y de ocio basado

### Sobre el grupo

## Cuatro décadas de vida

Palladium Hotel Group es una cadena hotelera española con más de 40 años de trayectoria. Cuenta con 50 hoteles en seis países: España, México, República Dominicana, Jamaica, Sicilia (Italia) y Brasil. Opera, asimismo, cuatro marcas: Palladium Hotels & Resorts (con cuatro submarcas: The Royal Suites by Palladium, Grand Palladium Hotels & Resorts, Palladium Hotels y Palladium Boutique Hotels), Fiesta Hotels & Resorts, Ushuaia Unexpected Hotels, Ayre Hoteles, Only You Hotels y Hard Rock Hotels (bajo licencia). Todos estos establecimientos de la cadena ofrecen al cliente una excelente relación calidad-precio.

en la lectura, el vino al peso, la cerveza artesana y los mejores embutidos del país. Una historia sobre contrastes entre lo clásico y lo moderno, entre la tradición y las nuevas tendencias.

El hotel también incorpora en exclusiva un horno con productos libres de gluten, bajo la firma Celicioso. A todas estas propuestas, se suma el *brunch* de los sábados y los domingos, el estupendo menú de mediodía y el *dolce martedì*, un apetecible aperitivo italiano.

**VALORACIONES.** Entre los aspectos que destacan los huéspedes a la hora de puntuar el hotel, destaca su ubicación, pues se encuentra en la confluencia entre el Madrid de negocios y el cultural (la plaza de Chueca, por ejemplo, se encuentra a cuatro minutos andando). Otros de los servicios exclusivos que sobresalen del establecimiento es la posibilidad que tienen los clientes de disfrutar de estancias completas de 24 horas, sin horarios preestablecidos de *check-in* o de *check-out*, y con desayunos a cualquier hora del día. ▼

el Periódico  
**destinos**  
SUPLEMENTO DE VIAJES Y TURISMO

Tú eliges el destino

El último jueves de cada mes con El Periódico de Catalunya.

**destinos**  
SUPLEMENTO DE VIAJES Y TURISMO

<http://www.facebook.com/visitdestinos> <http://twitter.com/#!/visitdestinos> <http://instagram.com/#!/visitdestinos>



**Datos**  
**País** Finlandia  
**Región** Uusimaa  
**Superficie** 184,5 km<sup>2</sup>  
**Población** 620.982 hab.  
**Idioma** Finés  
**Moneda** Euro

**Cómo llegar**  
 Finnair vuela a diario desde Madrid y Barcelona a Helsinki, y cinco veces por semana desde Málaga. El próximo verano también conectará Eivissa y Menorca con la capital finlandesa. De esta forma, se mejoran las conexiones entre España y Finlandia y se amplían las opciones de vuelo.



**La experiencia**  
 Se ha convertido en imprescindible visitar la Sky Wheel Sauna, donde se podrá vivir la experiencia de disfrutar de una sauna en las alturas (para un máximo de cinco personas) con vistas infinitas sobre Helsinki. Es posible combinar con un baño en su fantástico yacusi ubicado en la parte inferior de la impresionante noria.



La ciudad en perspectiva. Algunos de los rincones imprescindibles para disfrutar de una escapada a Helsinki.

CULTURA Y BIENESTAR

# Ruta por Helsinki, la capital del diseño

Dos marcas de decoración finlandesa, Iittala y Arabia, ponen en marcha un nuevo espacio que recogerá obras de la tradición artística del país

P. E. / DESTINOS

**A**sentada a orillas del Báltico, la sorprendente ciudad de Helsinki es un referente en las más modernas tendencias de diseño, ofreciendo, además, al viajero rincones de belleza natural inigualables así como una oferta cultural y de ocio de las más atractivas en el norte europeo.

Un paseo por su centro dejará al descubierto la historia, la arquitectura y las posibilidades de una ciudad de días sin noche o de noches blancas de nieve, según la época. Una escapada a Helsinki es posible en cualquier mes del año y no defrauda.

El punto de partida de una de las rutas más atractivas de la ciudad es la plaza del Mercado, desde donde el viajero hallará, caminando, los monumentos más representativos.

Junto a esta plaza está la catedral de Uspenski, ortodoxa, con su llamativa fachada de ladrillos de color rojo y sus cúpulas doradas. Otros puntos relevantes son el edificio que alberga el ayuntamiento, el barrio Tori (Tori Quarter) y la gran explanada de la plaza del Senado.

El centro de la ciudad acoge también la curiosa capilla del Silencio Kamppi, construcción de madera y, no muy lejana, la iglesia de piedra Temppliaukio, uno de los rincones más visitados por los turistas.

De la plaza del Mercado parte la avenida ajardinada Esplanadi, la calle donde se concentran hoteles y restaurantes, atractivas terrazas y tiendas de grandes marcas. Siguiendo esa calle se llega al distrito del Diseño, donde se concentran establecimientos en los que la creatividad es protagonista,

sobre todo de la mano de empresas autóctonas de ropa, muebles, vidrio o porcelanas.

**COMER Y DORMIR.** En el extremo sur de la ciudad se ha levantado Löyly, un establecimiento que entre su equipamiento cuenta con saunas de vapor tradicionales y una gran terraza con las mejores vistas a la ciudad y al mar. Löyly ofrece una arquitectura excepcional en una ubicación única. Sus propietarios han mostrado claramente la prioridad de gestionar este negocio de manera que el cuidado del medioambiente es primordial.

Una recomendación a seguir es la de comer en el restaurante Juuri, que se define como el lugar de los "sabores auténticos, la pasión desenfrenada, hierbas silvestres, ideas locas, amor por los productos artesanales

y la habilidad para elaborar una muy sabrosa comida".

Para dormir hay varios establecimientos bien situados y de reconocida calidad: Hotel F6, el elegante Lilla Roberts o el impresionante Klaus K.

**NUEVAS PROPUESTAS.** Dos de las marcas de decoración finlandesa, Iittala y Arabia, anuncian un nuevo espacio de diseño. Cabe recordar que el Arabia Centre de Helsinki ha sido un destino clave para los aficionados al diseño. El outlet Iittala, situado en el Arabia Centre, atrae cada año a 200.000 visitantes. Con la apertura del nuevo centro, el objetivo de Fiskars Group es reforzar el impresionante legado del diseño finlandés.

"Nuestro deseo es crear un centro que ofrezca a los visitantes contenido interesante e interactivo. Nuestro objetivo es crear un destino atractivo en el que la población local pueda disfrutar y los turistas que visitan Helsinki como capital del diseño encuentren un referente", asegura Päivi Paltola, responsable de Iittala y Arabia. "Nuestra estrecha colaboración con el departamento de arte de Arabia continúa, al igual que la duradera asociación con el Design Museum de Helsinki. El Design Museum Arabia hablará en el futuro de nuestras raíces, tanto en el campo de la cerámica como en el del vidrio", afirma Paltola.▼

BIENESTAR



## EL PAÍS DE LA SAUNA

Finlandia es el paraíso de la sauna. Hay tantas que bastarían para acomodar, al mismo tiempo, a sus 5,4 millones de habitantes.

La sauna finlandesa es el epicentro del bienestar, una visita obligada para el viajero que, junto a la gastronomía y la cultura, hacen de esta experiencia sensorial uno de los paraísos del *wellness* a nivel mundial.

Las saunas más comunes son la sauna de leña, la sauna de humo y la sauna eléctrica, pero en realidad existen casi tantas variedades como de la palabra *nieve* en finés. Entre sus versiones más originales destacan la sauna de hielo, la sauna móvil o la sauna cultural.

Cuatro categorías. El hotel cuenta con 81 habitaciones: básica, estándar, 'deluxe' y júnior suite

## SITUADO EN PLENO PASEO DE GRÀCIA

# Room Mate abre su cuarto hotel en Barcelona

La cadena planea abrir en 2017 otros dos establecimientos en la capital catalana

Julio Maya / DESTINOS

**R**oom Mate Hotels, cadena hotelera fundada y presidida por Kike Sarasola en 2005, ha abierto su cuarto establecimiento en Barcelona, Room Mate Anna, que nace como uno de los hoteles *flagship* de la compañía. Esta apertura, junto a los otros tres alojamientos con los que ya cuenta en la Ciudad Condal –Room Mate Pau, Room Mate Emma y Room Mate Carla– supone la consolidación de su liderazgo en los centros urbanos de las principales capitales del mundo.

Situado en el denominado *Cuadrado de Oro* del modernismo catalán, en pleno paseo de Gràcia, centro neurálgico de Barcelona, el hotel dispone de 81 habitaciones divididas en cuatro categorías: básica, estándar, *deluxe* y júnior suite. Asimismo, cuenta con una espectacular terraza en la azotea con piscina circular y vistas a la Casa Batlló y la torre Agbar. Los huéspedes pueden disfrutar de los servicios innovadores que Room Mate Hotels ha desarrollado fruto de escuchar a sus clientes. Es el caso del desayuno hasta las 12 del mediodía y WiMate, wifi gratis en toda la ciudad, entre otros.

“Barcelona es uno de nuestros principales focos de negocio, ya que es uno de los adalides del turismo internacional”, dice Sarasola. Tanto

es así que el presidente y fundador de Room Mate Hotels confirma que “nuestra apuesta por aumentar y complementar la oferta hotelera en la ciudad es firme, así que tenemos como objetivo dos nuevas aperturas de aquí a 2017: Room Mate Gerard y Room Mate Xavi”. A su juicio, “Barcelona está viviendo un momento crucial para el turismo”.

**EXPANSIÓN.** La apertura de Room Mate Anna no será la última. La cadena hotelera prevé abrir otros ocho establecimientos en 2016 y 2017, dentro de un plan de expansión gracias al cual la compañía crecerá en destinos como Róterdam, Florencia, Roma, París o Madrid. De esta manera, multiplicará su presencia global y su tamaño llegando a más de 4.000 habitaciones.

El edificio, de carácter modernista, ha vivido una compleja transformación tanto en su estructura como en su interior. La actuación se ha basado en la conservación e integración del inmueble en el entorno. Para ello, se han utilizado innovadoras técnicas y acabados de primera calidad que han permitido aumentar su valor patrimonial y su eficiencia energética.

La decoración ha sido confiada al reconocido interiorista Lorenzo Castillo, experto en antigüedades, que ha querido rendir homenaje al mar, al sol, al estilo tropical y al Mediterráneo,



Calidez y confort. Detalle de varias habitaciones y el vestíbulo del nuevo Room Mate Anna.

con la intención de crear algo diferente a lo que ya existía en Barcelona. “En los últimos años se ha abusado de un estilo neointerindustrial de raíces nórdicas, suecas y danesas, con un exceso del *vintage* en el mobiliario,

un concepto que nace al amparo de las juventudes berlinesas y la generación de la crisis económica”, opina Castillo.

Room Mate Anna huye de esa corriente y vuelve a las raíces mediterráneas catalanas, al Dalí de Cadaqués y al Picasso clasicista que buscó inspiración en las fuentes grecorromanas de la Catalunya de los años 30. Se trata de un punto de inflexión a nivel de diseño en la ciudad de Barcelona, porque introduce un concepto innovador nunca antes visto en la capital catalana, explica el interiorista.

**AIRE MEDITERRÁNEO.** Los muebles se han diseñado ex profeso, con mezclas de maderas naturales y acabados a la cera, a la manera tradicional, pero actualizados con un diseño moderno y renovado. El mar Mediterráneo es la gran referencia, aludiendo al rojo vivo de los corales de la ciudad de Trapani y al de las caracolas gigantes. Y, por supuesto, se han incluido ele-

mentos de la arquitectura local, como las venecianas y las contraventanas de lamas, que se han usado para hacer puertas de armarios y frentes de cabeceros de las habitaciones del hotel.

Los materiales utilizados son nobles y atemporales. Destacan los suelos de mármol de colores y empanelados de madera modernizados gracias a una fusión perfecta con colores arriesgados y brillantes. Y ese brillo se enfatiza con la mezcla de metales, como el latón, en apliques de luz o lucernarios gigantes del comedor de Room Mate Anna. Las telas son frescas, donde predomina el blanco y un color plano como el rojo, el azul, el negro o el verde, que ayuda a completar la renovación estética. ▼

**EL RECONOCIDO INTERIORISTA LORENZO CASTILLO HA SIDO EL ENCARGADO DE LA DECORACIÓN**



## La compañía

### ESPÍRITU ACOGEDOR

Room Mate Hotels es una cadena hotelera con visión global e internacional fundada en España en 2005, cuya filosofía es considerar que “la mejor forma de viajar es visitando amigos en cada ciudad, amigos cuyo estilo de vida compartimos y que transmiten sus conocimientos y experiencias de la ciudad llevándonos de su mano a través de ella”, resume Kike

Sarasola, presidente y alma máter de la compañía. Los hoteles Room Mate se conciben como “hogares que abren sus puertas a los viajeros que llegan a la ciudad buscando confort, calidez y el espíritu acogedor que ofrece su gran equipo, humano y profesional, a sus invitados”.

Reconocida con los premios más importantes de la industria turística a

nivel internacional, la cadena hotelera ofrece a sus huéspedes, entre otros destacados servicios, un diseño único, una localización privilegiada siempre en el centro de la metrópoli, desayuno hasta las 12 del mediodía y wifi gratuito en toda la ciudad (WiMate). Y es que Room Mate Hotels es, según la propia compañía, “para todos aquellos que buscan un lujo asequible”.

*El Lejano Oriente*

# ESCONDE UNA JOYA

*en cada rincón*

Desde bulliciosas ciudades a puertos vibrantes, de los bosques de bambú a playas perfectas. Elige entre 23 destinos en [emirates.es](http://emirates.es)

Bali  
Bangkok  
Cantón  
Cebú  
Ciudad de Ho Chi Minh  
Clark  
Hanoi  
Hong Kong

Kuala Lumpur  
Manila  
Osaka  
Pekín  
Phuket  
Rangún  
Seúl  
Shanghai

Singapur  
Taipéi  
Tokio Haneda  
Tokio Narita  
Yakarta  
Yinchuan  
Zhengzhóu

**NO LO VISITES, VÍVELO.**

Hello Tomorrow

  
**Emirates**

La ciudad alemana está a una hora en tren directo desde Berlín. Vuelos directos (hasta noviembre) desde Barcelona con Vueling

## TODO UN DESCUBRIMIENTO

# Vibrante, jovial y muy musical

Carlos Vidal / DESTINOS

Esta ciudad alemana del noreste del estado de Sajonia es conocida por su estrecha relación con el mundo de la música. Por sus empedradas calles han pasado grandes genios como Johann Sebastian Bach, Felix Mendelssohn o Richard Wagner, pero Leipzig cuenta además con una de las universidades dedicadas a la música más importantes del mundo. Su famoso Coro de Santo Tomás así como la Orquesta de Gewandhaus también han ayudado a dotarla de esa merecida fama musical. De hecho, desde 2012 es posible descubrir numerosas referencias musicales relacionadas con la historia de la ciudad, siguiendo las notas musicales esparcidas por sus principales vías, en un recorrido de más de 5 kilómetros conocido como la Ruta de las partituras.

Leipzig también es conocida desde el siglo XII como una de las ciudades comerciales más importantes de Europa. De gran fama ferial, en la ciudad sajona se celebra aún hoy una de las ferias de mayor antigüedad. Fruto de ese pasado es su impresionante estación de ferrocarriles, la más grande del mundo (80.000 metros cuadrados y 22 andenes) que hace de esta urbe una de las ciudades europeas mejor conectadas.

**LUGAREMBLEMÁTICOS.** Un buen punto de partida a la hora de comenzar a descubrir Leipzig es el antiguo ayuntamiento de la ciudad. Está ubicado en el Markt, auténtico epicentro de la vida diaria de Leipzig, y hoy alberga uno de los mejores museos sobre la historia de Alemania. De estilo renacentista alemán, esta imponente construcción bien merece una visita al tratarse de uno de los edificios más emblemáticos de la población. Las calles peatonales adyacentes al Markt y que conforman el *altstadt* o casco antiguo, como la popular Grimmaische Straße, están repletas de tiendas y terrazas que cada día se llenan de vida. Sus elegantes pasajes comerciales, el Mädlar, el Königshaus y el Messehof, siempre son una buena opción para disfrutar de una relajada jornada de compras.

Al tratarse de una ciudad universitaria, sus bares y cafeterías suelen estar cada tarde abarrotados de gente joven disfrutando de una buena cerveza Gose, una variedad autóctona muy popu-

lar en la región. Por ello, si uno quiere sentirse como un habitante más, no debe dejar de visitar dos de sus locales más famosos. Por un lado, el café Zum Arabischen Coffe Baum, del que ya se escribía en 1556, es uno de los establecimientos más antiguos de Europa, famoso por su excelente café y la gran variedad de tartas que ofrece. El local, situado en el número 4 de Fleischergasse, cuenta con 16 salones por los que han pasado, a lo largo de sus muchos años de historia, personalidades como Bach, Liszt, Schumann, Wagner o el mismísimo Napoleón Bonaparte.

Por otro lado, no se puede visitar Leipzig y no poner los pies en la bodega Auerbachs Keller. Ubicada en el pasaje Mädlar, este establecimiento abrió sus puertas en 1525 y, desde entonces, por sus cinco comedores han pasado más de 95 millones de clientes. El local es muy conocido entre los estudiantes alemanes por aparecer en la obra de Goethe, *Fausto*, y no es de extrañar ya que el escritor, cuando era un joven universitario pasaba muchas horas en esta bodega bebiendo y disfrutando con sus compañeros de aula.

**CIUDAD MONUMENTAL.** El centro histórico también alberga uno de los monumentos más visitados de la población, la iglesia de San Nicolás. Construida en 1165, esta preciosa edificación de estilo románico está muy ligada a la historia de la ciudad, haciéndose mundialmente famosa en 1989 por ser el epicentro de las protestas pacíficas contra el gobierno de la RDA. Las conocidas como *Manifestaciones de los lunes* provocarían la caída del muro de Berlín y la reunificación de Alemania tras el fin del régimen comunista.

Aquellos amantes de la arquitectura disfrutarán paseando por las calles de Leipzig. Los edificios históricos conviven en perfecta armonía con las construcciones más modernas.



**SORPRENDENTE.** Panorámica de Leipzig (arriba). Debajo, un grupo de visitantes contemplan las vistas sobre la ciudad alemana desde la terraza del moderno edificio Panorama Tower. En la silueta, monumento de Johann Sebastian Bach.



Así es fácil sorprenderse con la belleza clásica de la antigua bolsa de comercio, la estación central, el antiguo ayuntamiento o las iglesias de San Nicolás y Santo Tomás, pero también quedar impresionado con edificaciones más actuales como el Museo de Bellas Artes, la Universidad o Paulinerkirche, la sala de conciertos Gewandhaus, o una de las obras más representativas de la población, Panorama Tower. Este edificio de oficinas de 142 metros de altura y cuya silueta recuerda a un libro abierto, cuenta con varios restaurantes en su última planta y una terraza abierta

con impresionantes vistas de la ciudad.

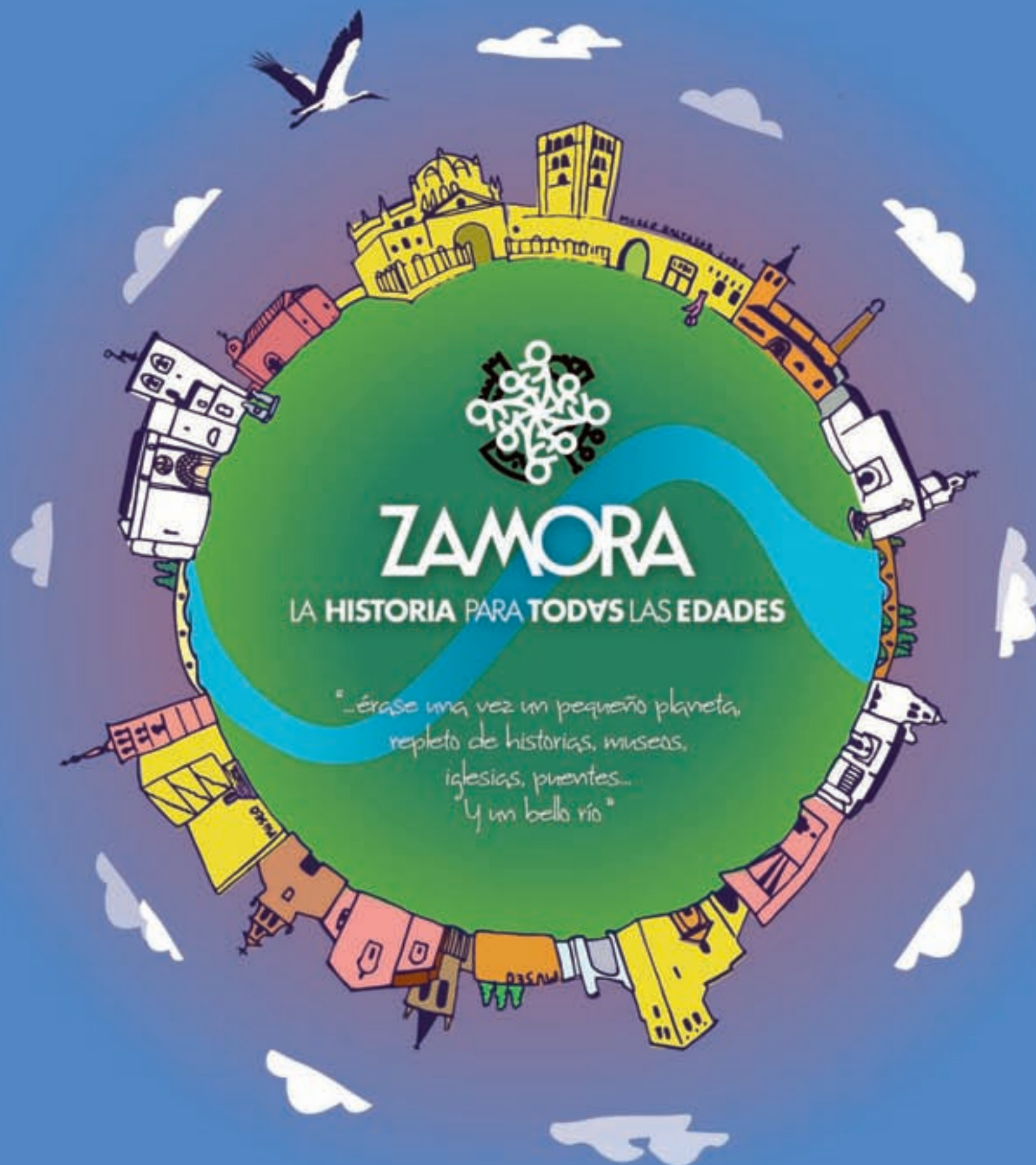
Y para los incondicionales de los museos y los monumentos no hay que pasar por alto el Museo de Bellas Artes, conocido como el MDBK, en el que se pueden contemplar algunas de las mejores obras de arte contemporáneo internacional; o también el recientemente reinaugurado Museo Bach, que recoge una amplia exposición sobre la vida y obra del excepcional compositor que, durante más de 30 años, dirigió el coro de la iglesia de Santo Tomás. Otros museos y monumentos populares son la casa Mendelssohn, el museo de la Stasi, que repasa los 40 años de control soviético, o el imponente monumento a la Batalla de las Naciones, que conmemora la derrota de Napoleón en Leipzig. Ubicado a las afueras de la ciudad, sus extraordinarias dimensiones lo convierten en el monumento más grande de Europa: subir sus 500 escalones y contemplar la ciudad desde sus 91 metros de altura, bien merece una visita. ▼

GENIOS DE LA  
TALLA DE BACH,  
MENDELSSOHN  
O WAGNER HAN  
DEJADO HUELLA  
EN LA CIUDAD

SPINNEREI

## EPICENTRO CULTURAL

Una antigua hilandería de algodón construida en 1884 y anteriormente considerada la fábrica textil más grande de Europa, se ha transformado en un gran espacio multiusos. Ubicada en el barrio industrial de Plagwitz, al oeste de Leipzig, los característicos ladrillos rojos de Spinnerei acogen hoy galerías de arte, tiendas de diseño, talleres artesanales, cafeterías e incluso un cine, y es precisamente esta original amalgama la que ha convertido a este complejo industrial de 10 hectáreas en un auténtico hervidero de creatividad que atrae a jóvenes artistas de todas partes de Alemania.



**ZAMORA** CONSERVA UNA ASOMBROSA DENSIDAD DE TEMPLOS ROMÁNICOS Y ENCLAVES MEDIEVALES, JUNTO A OTROS MONUMENTOS, EDIFICIOS MODERNISTAS Y OBRAS CONTEMPORÁNEAS.

SUS MUSEOS GUARDAN MAGNÍFICOS TESOROS DONDE SE PUEDE RASTREAR EL PASO DE LA HISTORIA POR LA BELLA Y TRANQUILA CIUDAD DEL DUERO.



AYUNTAMIENTO  
DE ZAMORA

[zamora-turismo.com](http://zamora-turismo.com)

La compañía ha hecho del máximo cuidado de los detalles su sello diferencial

## INFINITAS POSIBILIDADES

# Nueve barcos, siete continentes

Darío Reina / DESTINOS

**L**levar el lujo de un hotel cinco estrellas a alta mar no es fácil. Pero ese fue el reto que se planteó la familia Lefebvre de Roma a principios de los años 90, plasmando su estilo italiano en los cruceros Silversea, a través de un esmerado y atento servicio, una cuidada y exquisita cocina y unas lujosas instalaciones.

Desde el momento en el que embarcan en uno de estos cruceros, to-

dos los pasajeros son atendidos de forma absolutamente personalizada, estableciéndose entre ellos y la tripulación una relación cercana. Contribuye a ese ambiente agradable la mayor ratio de espacio por pasajero del sector, que evita cualquier sensación de aglomeración.

**CAMAROTES.** Todos los buques de Silversea ofrecen únicamente camarotes tipo suite, siempre exteriores, y la mayoría con terraza privada. Las camas con sábanas de hilo, el amplio vestidor, los baños de mármol, el minibar bien equipado o el servicio de mayordomo son otros de los aspectos con los que se mimará al viajero.

Se agradece también la libre elección de asientos en las cenas, sin turnos asignados, así como las experiencias únicas y enriquecedoras que se ofrecen a bordo: grandes espectáculos (conciertos de música clásica, ópera, jazz y cabaret), clases de *fitness* gratuitas, etcétera. Y una vez en tierra, tienen lugar experiencias pensadas exclusivamente para los pasajeros de Silversea, tales como una cena privada en el desierto de Namibia, la apertura privada de un museo o un concierto bajo las estrellas en las ruinas de Éfeso.

Además, desde la incorporación del barco *Silver Explorer*, la compañía Silversea ha ampliado y reforzado su programa de expediciones con nuevos buques para complacer a los viajeros cuyo espíritu de aventura les lleva a querer explorar los territorios más

remotos, al tiempo que navegan en un entorno selecto. De esta forma, el *Silver Discoverer*, por ejemplo, navega por las áreas más remotas del pacífico (Micronesia, Polinesia, Melanesia, extremo oriental de Rusia, sureste de Asia, Australia y Nueva Zelanda). Por su parte, el *Silver Galapagos* explora las Islas Vírgenes y la diversidad biológica de las Galápagos. Groenlandia y el Ártico canadiense o los cruceros de expedición por Suramérica y Centroamérica son otras de las opciones de dicha división.

**PREMIOS.** Tras ser considerada la mejor naviera de barcos pequeños por las revistas *Condé Nast Traveller* (en nueve ocasiones) y por *Travel & Leisure* (en otras siete), el año pasado Silversea recibió otro importante reconocimiento, al ser nombrada la mejor naviera de lujo en los Premios Excellence.

“Cada año Silversea se esfuerza

por ofrecer viajes de inspiración que combinan el lujo del crucero íntimo con la emoción de hacer nuevos descubrimientos culturales”, afirma Tina Kierfel, directora de Silversea para la zona de Europa, Oriente Medio y África. “Creemos que nuestra colección de viajes para el año 2017, por su riqueza en los trayectos y la cantidad de puertos visitados, logrará precisamente esto. Desde las selvas tropicales de América del Sur a los castillos de Europa y los templos de Asia, los huéspedes podrán disfrutar de experiencias que seguramente enriquecerán sus vidas en los próximos años”. ▼



EL TAMAÑO DE LOS BUQUES PERMITE HACER ESCALAS EN PUERTOS GRANDES Y PEQUEÑOS

Navegación en calma. Uno de los barcos de Silversea, durante el trayecto.



## LA ÚLTIMA INCORPORACIÓN

# La naviera amplía su flota



La actual flota de Silversea se verá reforzada el próximo año con un nuevo buque, el *Silver Muse*, con capacidad para 596 pasajeros, cuyos pasajes se podrán reservar a partir del 2 de noviembre. Durante el 2017, el barco navegará a través de Europa, Canadá, América del Norte y del Sur, así como el Caribe, recorriendo más de 130 destinos en 34 países.

El viaje inaugural está previsto para el 20 de abril, y tendrá una duración de 13 días, durante los cuales se visitarán los puertos de Montecarlo, Barcelona, La Valeta, Amalfi,

Sorrento o Niza. Previo a este viaje inaugural, el *Silver Muse* hará un recorrido de ocho días durante la Semana Santa (10 de abril) con salida y llegada a Montecarlo y con escalas en destinos como Puerto de Mahón, Livorno y Portofino.

Entre los puntos fuertes del *Silver Muse* cabe destacar su oferta gastronómica, con ocho restaurantes, incluyendo un exclusivo *Relais & Châteaux*, un elegante *grill bar* de estilo europeo, un italiano innovador, un restaurante al aire libre de mariscos y carnes

a la parrilla o una pizzería.

Para obtener más información sobre los trayectos y las instalaciones del nuevo barco se puede consultar [www.silvermuse.info](http://www.silvermuse.info). La nueva web permite, por ejemplo, realizar una visita virtual de 360° (con múltiples opciones de visualización) o utilizar un diagrama interactivo para ver el interior de varias suites, todas ellas elegantemente decoradas. Además, los usuarios se podrán registrar para recibir las últimas noticias sobre el *Silver Muse* por correo electrónico.



Aunque las distancias son relativamente cortas, sorprende la gran variedad de paisajes y microclimas que se pueden disfrutar en un mismo día en Costa Rica

## EN RUTA

# De costa a costa

### GUANACASTE

## Tierra generosa y privilegiada

Generosa y cálida, Guanacaste es conocida por sus espectaculares playas, que lucen aún más gracias al hecho de que es la región más seca de Costa Rica y suele brillar el sol. Los hoteles abundan a lo largo de toda su costa, de distintos niveles y presupuesto, así como restaurantes donde degustar la comida tradicional.

Al norte de la provincia se encuentra el Parque Nacional Santa Rosa, una joya de bosque tropical seco que posee un inventario biológico extraordinario. De igual forma, enclavados en la Cordillera de Guanacaste, están los volcanes Tenorio, Orosí, Miravalles y el Rincón de La Vieja.

### PUNTARENAS

## Playas, bosques y reservas naturales

Conocida como la *Perla del Pacífico*, sus principales atracciones se encuentran a lo largo de la costa del Pacífico, que se extiende por más de 800 kilómetros hasta Panamá. La que es la provincia más extensa de Costa Rica ofrece una gran variedad de playas, parques nacionales y reservas naturales con una importancia ecológica extraordinaria.

La Reserva Biológica de Carara constituye una de las mejores vitrinas del patrimonio natural de Puntarenas, mientras que el Parque Nacional Manuel Antonio guarda impresionantes playas de arena blanca, las aguas azules del Pacífico y centenares de hectáreas de bosque lluvioso.

### SAN JOSÉ

## De los campos de café a la capital

San José es la provincia más poblada del país. Ubicada en la Meseta Central en un altiplano a más de 1.100 metros sobre el nivel del mar, se extiende hacia el noreste, atravesando las impresionantes montañas de la Cordillera Central, que incluyen parques nacionales, reservas forestales y tierras fértiles donde abundan las plantaciones de café.

En la ciudad de San José, capital del país, la arquitectura es diversa, como lo es la gente que transita por sus calles. Así que callejear se convierte en la principal forma de conocer la ciudad. No obstante, también existe una variada lista de museos de clase mundial, parques, hoteles, teatros y edificios históricos.



**1-SAN JUANILLO.** Una de las espectaculares playas de Guanacaste, bañadas por el sol.



**2-VOLCÁN ARENAL.** Uno de los dos impresionantes volcanes activos de la región de Alajuela.



**3-VALLE DE OROSÍ.** Profundo y húmedo, conserva una vegetación diversa y una cultura tradicional.



**4-GANDOCCA.** Los colores del agua y el paisaje cambian al llegar al Caribe, como en esta playa del sur de Limón.

Eduard Palomares / DESTINOS

**E**n baloncesto, se utiliza la expresión *coast to coast* cuando un jugador cruza toda la pista desde su propia canasta hasta encestar en la del rival. A la hora de viajar, pocas veces se dispone del tiempo necesario para marcarse un *de costa a costa*, es decir, de cruzarse un país entero de un lado a otro. Excepto, claro está, si se aprovecha la delgadez de América Central. En Costa Rica, por ejemplo, la distancia entre la orilla del océano Pacífico y la del mar Caribe es de 322 kilómetros, lo que abre las puertas a un recorrido por todo su territorio que comienza en el mar, continúa por bosques, selvas y volcanes, para acabar nuevamente con un chapuzón, pero esta vez en el lado este.

La división territorial de Costa Rica incluye siete provincias, reseguídas en este itinerario que comienza por las dos que están bañadas por el Pacífico (Guanacaste y Puntarenas), pasa por las cuatro del interior (San José, Alajuela, Cartago, Heredia) y finaliza en aguas caribeñas (Limón).

## UN ITINERARIO POR LAS SIETE PROVINCIAS, DEL OCEANO PACÍFICO AL MAR CARIBE

### ALAJUELA Y HEREDIA

## Volcanes de impresión

Alajuela, la *Tierra de los Mangos*, posee una enorme riqueza natural, con una topografía desigual que comprende desde bosque lluvioso hasta las exuberantes planicies del norte, así como dos de los volcanes activos más impresionantes del país: el volcán Arenal, en la ciudad de San Carlos, y el volcán Poás, en la Cordillera Volcánica Central.

Heredia, por su parte, es un pueblo apreciado por su tradición colonial y arquitectura de antaño. Un buen número de casas de adobe se pueden apreciar a lo largo de las comunidades de Barva y Santo Domingo. Existen todavía una gran cantidad de cafetales, mientras que el volcán Barva se levanta a 2.906 metros sobre el nivel del mar.

### CARTAGO

## Los orígenes de una cultura

Esta es la región más importante de Costa Rica en materia de arte colonial, como demuestra el templo de Orosí, una joya histórica de 1743 que ha sido testigo del nacimiento de una nación. También es una tierra donde prevalecen la tradición y la espiritualidad. A las afueras de la ciudad de Turrialba se encuentra el monumento nacional de Guayabo, con sus enigmáticas construcciones precolombinas. Es una de las áreas arqueológicas más grandes que se ha descubierto en el país.

Eso sí, la principal atracción de Cartago es el volcán Irazú, un esplendoroso gigante que aún se encuentra activo y cuyos cinco cráteres atraen a miles de turistas anualmente.

### LIMÓN

## Exuberancia caribeña

La provincia caribeña es un paraíso natural, formada por una combinación de cerradas junglas, imponentes montañas y paradisíacas playas. Limón posee el más alto porcentaje de tierras protegidas en Costa Rica, además de una extensa variedad de flora y fauna. Su vegetación es exuberante, así como las culturas que convergen en la zona.

En el Parque Nacional Braulio Carrillo empieza la travesía hacia el paisaje y el clima caribeño. La exuberancia también luce en el Parque Nacional de Tortuguero, una vasta extensión de tierra protegida y lugar clave para el desove de la tortuga verde. La ciudad de Limón, por su parte, es un puerto esencial para la vida económica de Costa Rica.

La compañía aérea expande su red de vuelos en el continente europeo

## DESDE BARCELONA

# EasyJet opera nuevos destinos en toda Europa

P. E. / DESTINOS

**E**asyJet, la aerolínea que se caracteriza por ofrecer a los usuarios algunas de las tarifas más económicas que se pueden encontrar en la vieja Europa, ha anunciado recientemente que sigue ampliando sus rutas, desde Barcelona, al conjunto del continente.

Según fuentes de la propia aerolínea, la ciudad condal ha sido el motor de crecimiento de EasyJet en España durante el presente ejercicio del 2016, cerrando el año financiero con un total de 16 rutas desde El Prat.

Para dar la bienvenida a la conexión Barcelona con Burdeos, ciudad del vino por excelencia y donde el viajero podrá disfrutar de los más reconocidos productores de caldos del mundo, EasyJet compartió con los pasajeros una cata a

bordo, de la mano de uno de los sumilleres más reputados de nuestro país: Ferran Centelles.

La ruta comenzó a operar en abril y cuenta con 4 frecuencias semanales (lunes, miércoles, viernes y domingo). De esta forma, los amantes del vino pueden acercarse a una de las principales capitales vinícolas en aproximadamente una hora y desde aproximadamente 28 euros por trayecto, tasas incluidas, para disfrutar de los placeres gastronómicos de este destino.

**RUMBO A ITALIA.** Destacar, asimismo, que la compañía aérea abrió una nueva ruta de Barcelona a Italia, conectando con la ciudad de Nápoles, uno de los principales destinos turísticos del país transalpino, una joya con una gran riqueza histórica y cultural.

Operativa desde marzo y con tres ve-



**Experiencias.** Una azafata ofrece a los pasajeros una cata del excelente vino de Burdeos.

ces por semana (martes, jueves y domingo), los usuarios pueden disponer de vuelos desde 30,49 euros.

Nápoles es, por su excelente clima mediterráneo y la semejanza de costumbres tanto culturales como gastronómicas con Barcelona, una de las más demandadas por los viajeros.

**MEJORAR LA CONEXIÓN.** Desde sus inicios, la estrategia de EasyJet se ha basado en mejorar la conexión de los principales aeropuertos de España con el resto de Europa y a la vez seguir creciendo en España, concretamente y de manera especial, en el aeropuerto de El Prat donde el pasado mes de febrero anunció la apertura de una nueva base de la aerolínea.

La oficina de EasyJet en Barcelona supone la puesta en marcha de un centro de operaciones en uno de los principales ejes turísticos y de negocios como es la capital catalana.

Este proyecto consolida la posición de Barcelona en el mapa aéreo y turístico internacional y afianza el compromiso de la aerolínea a largo plazo con el mercado español.

En la actualidad, desde la capital catalana se puede viajar a Londres-Gatwick, Londres-Luton, Londres-Southend, París-Charles de Gaulle, Berlín, Milán, Nápoles, Ginebra, Liverpool, Newcastle, Burdeos, Lyon, Bristol, Niza, Basilea y Belfast. ▼

MÁS PARA VER

MÁS PARA COMPARTIR

MÁS PARA DESCUBRIR

ESCAPADA A MALTA DESDE  
4 NOCHES EN LA VALETA + VUELOS

162€  
destinia

\*Incluye vuelos, estancia en el alojamiento seleccionado, régimen seleccionado y tasas de aeropuerto.

**MALTA ES MÁS**  
WWW.VISITMALTA.COM



# Qatar Airways. La compañía

La aerolínea opera una de las flotas más jóvenes del mundo, compuesta por 190 aviones

LA OFERTA  
DE OCIO HACE  
MÁS AMENO  
CUALQUIER  
TRAYECTO  
INTERNACIONAL

www.qatarairways.com

## UNA EXPERIENCIA INIGUALABLE

# Vuelos que emulan el confort de un hotel de lujo

D. R. / DESTINOS

Viajes interminables, cansados, incómodos y aburridos. Son los principales motivos por los que muchos viajeros temen meterse en un vuelo de larga duración. Pero eso es porque no conocen la clase Business de Qatar Airways, considerada la mejor del mundo en los premios Skytrax World Airline Awards de este año. Un galardón que reconoce la larga lista de detalles con los que la aerolínea mimosa a sus clientes *premium*. Comenzando por los pijamas de Missoni. O los exclusivos kits de aseo personal de la marca Giorgio Armani Fragrances & Beauty: el kit masculino incluye productos míticos de la marca, como Acqua di Gio y Armani pour Homme, junto a productos para refrescar, hidratar y revitalizar la piel, y llegar así al destino final con una refrescante sensación.

Las mujeres también pueden disfrutar

de un sofisticado neceser, que incluye desde la fragancia femenina Sí de Giorgio Armani a la crema Nera Extrema Supreme Reviving Cream.

Tanto el kit masculino como el femenino también incluyen antifaz, calcetines, tapones para los oídos y un hidratante labial de Rituals Cosmetics, así como un cepillo para el pelo.

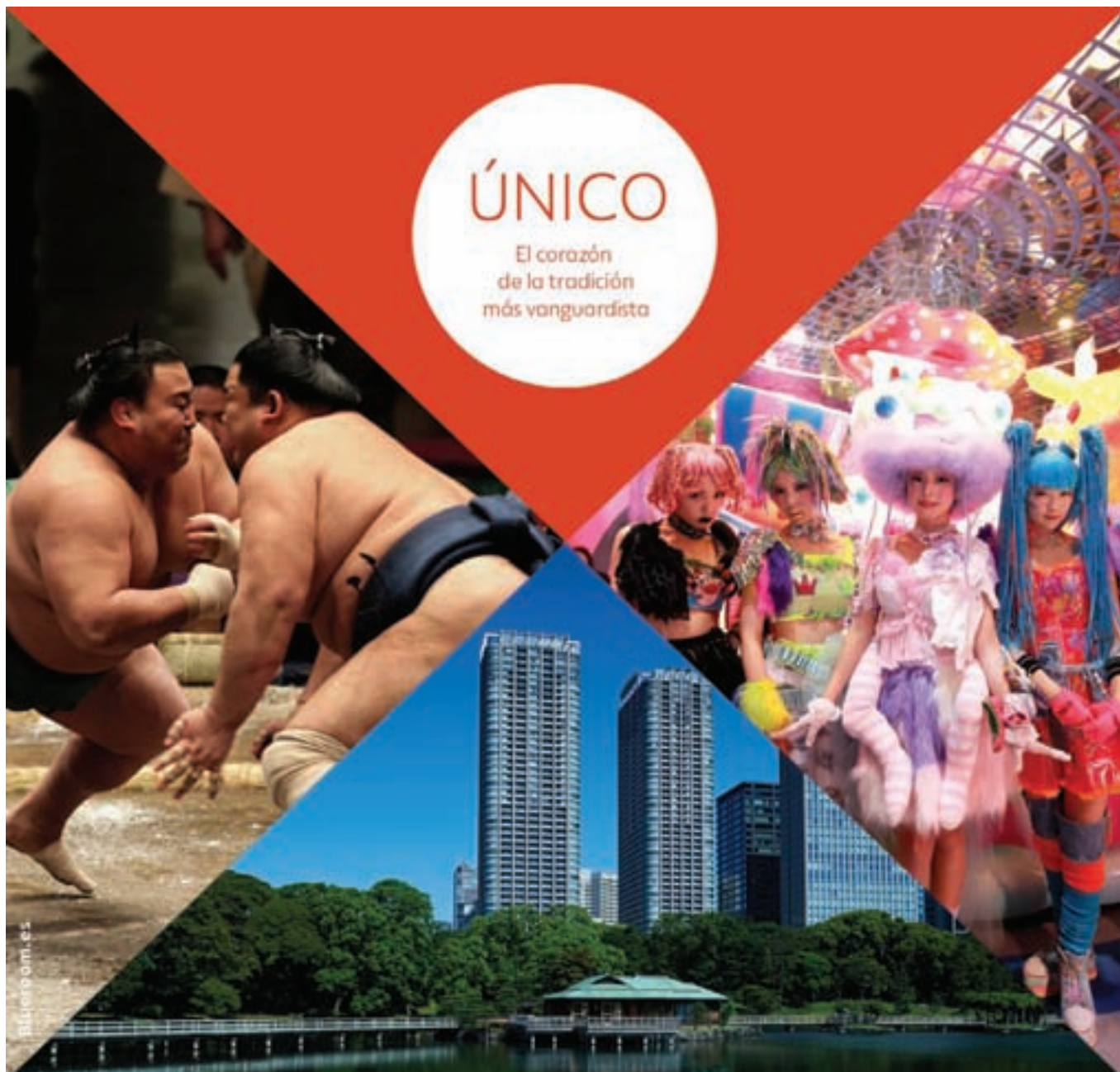
**COCINA A BORDO.** La experiencia gastronómica de Qatar Airways permite disfrutar de platos gourmet elaborados con los mejores y más frescos ingredientes. Para los pasajeros de clase Business y Primera, la aerolínea ofrece una experiencia gastronómica a la carta (a disfrutar cuando les apetezca), con deliciosas recetas inspiradas en la cultura culinaria de diferentes regiones del mundo y creadas por chefs de renombre internacional con estrellas Michelin. Los cocineros Nobu Matsuhisa y Vineet Bhatia trabajaron durante meses hasta adaptar los platos especialmente

diseñados para los pasajeros, teniendo en cuenta no únicamente el sabor final, sino el modo en que dicho sabor se modificaba a 30.000 pies de altura. La compañía ofrece, asimismo, dietas especiales para vegetarianos o niños, así como ajustadas a los requerimientos que puedan tener personas de diversas confesiones religiosas. Paralelamente, la compañía ofrece una amplia carta de vinos, elaborada por reconocidos enólogos.

**ENTRETENIMIENTO.** Finalmente, lo que marca la diferencia es OryxOne, el sistema de entretenimiento a bordo, que incluye hasta 3.000 opciones de distracción, incluyendo las películas más exitosas en taquilla, series, música, juegos y mucho más. Además, en muchos de los modelos de avión también está disponible el servicio de wifi y GSM a bordo, para que los viajeros sigan en contacto con sus familiares y amigos durante el vuelo. ▼



Confort. Cabinas Business, oferta gastronómica y diversión a bordo de un avión de Qatar Airways.



# & TOKYO

ÚNICO & TOKYO

EXCELENTE & TOKYO

EMOCIONANTE & TOKYO

DISFRUTE & TOKYO

CONFORT & TOKYO

La compañía comenzó su andadura en 1893, como barco correo

## UN GRAN VIAJE

# Recuerdos que perduran

Embarcarse en un crucero por el mar del Norte es abocarse a unos días de descanso, de contacto con la naturaleza más salvaje y de descubrimiento de increíbles paisajes

Miguel Leal / DESTINOS

**N**oruega es uno de esos países que no se entenderían sin el mar, sin la costa. Al estar tan al norte, las condiciones climatológicas según avanza el año dificultan en extremo la comunicación entre las poblaciones, que se edificaron casi todas ellas en el litoral. Y para facilitar los desplazamientos de personas y mercancías se utilizaban barcos que cohesionaban unos lugares y otros.

Con ese propósito nació la naviera Hurtigruten –cuya traducción es *ruta rápida*–, que comenzó su andadura en 1893 como barco correo, cosiendo a puntadas todo el país, y transportando mercancías que, de otro modo, hubiera sido muy costoso, incluso inviable.

Hoy día la compañía ha adaptado sus barcos para transportar tanto mercancías como pasajeros y es una de las formas más auténticas y fiables para recorrer las costas noruegas, no solo por la experiencia infinita de sus pilotos, sino porque en estos barcos uno entra a formar parte de la historia del país. Asimismo, las vivencias que proporcionan los cruceros Hurtigruten son numerosas y todas, de un modo u otro, dejan poso en la memoria.

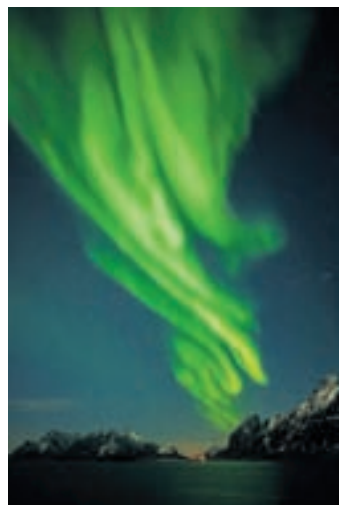
**AURORA BOREAL.** Posiblemente sea uno de los puntos álgidos del viaje. A veces se hacen de rogar, pero según nos desplazamos al norte, y si el tiempo está despejado, tarde o temprano se dejan ver. Aparece delante del viajero, de manera casi imperceptible, un fantasmagórico resplandor verdoso que se va extendiendo, poco a poco, hasta cubrir el cielo con sus movimientos serpenteantes, mientras las tonalidades varían ante la atónita mirada del viajero. Así hasta desaparecer de la misma manera que surgió, dejando al espectador con un suspiro en la boca. Una visión que nos hace retener el aliento como si el mero hecho de respirar fuera a hacer desaparecer tan efímera exhibición. Esta es sin duda alguna una de las maravillas (intangibles) de la naturaleza.

**ENEL TROLLFJORD.** Este fiordo es uno de los más estrechos de Noruega y para que un barco pueda entrar necesita que el mar esté en calma y que el comandante tenga una pericia especial. Los pilotos de Hurtigruten son auténticos expertos en este campo. Las paredes casi verticales del fiordo parecen estar al alcance de los dedos por ambos lados del barco. Este avanza lentamente mientras la luz de plata de la luna lo baña todo con un fulgor mágico que se



LOSFIORDOS  
SESGANLAS  
MONTAÑAS  
DEJANDO A LA  
VISTA ENORMES  
ACANTILADOS

**Cielo coloreado.** Buque de Hurtigruten y algunas instantáneas captadas desde el barco.



refleja en las aguas, que parecen de mercurio líquido. Nadie quiere perderse este espectáculo en la cubierta a pesar del frío intenso. Por eso, la tripulación reparte una deliciosa sopa de pescado en vasos que calienta las manos y las entrañas. Tras girar milagrosamente sobre sí mismo en el fondo de saco del Fiordo del Troll, el navío lo abandona con la misma parsimonia con la que entró.

**CANGREJO REAL.** Una de las numerosas excursiones que se pueden contratar durante el recorrido es la de la pesca y posterior degustación del cangrejo real. Aunque de aspecto sean casi iguales a nuestros centollos, pero hipertrofiados hasta límites imposibles, en realidad no pertenecen a la misma familia de crustáceos. El paseo en motora revisando las nasas para recoger los descomunales cangrejos –salpicado de explicaciones sobre la historia, geografía y naturaleza del país por parte del guía– resulta realmente interesante. Tras la pesca, cargados de cangrejos y ya en una cabaña de pescadores, el guía se convierte en cocinero y prepara el marisco para los comensales. En

## DIMENSIONES

**Los barcos de la naviera tienen el tamaño perfecto: ni muy grandes, ni muy pequeños**

Noruega es costumbre servirlo caliente y comerlo con tijeras ya que, por increíble que parezca, la cáscara tiene una textura más parecida al cuero que a otra cosa, facilitando la extracción de la carne. Cada pata en tamaño podría asemejarse a una langosta de buena talla. Un auténtico banquete.

**RELAX A BORDO.** Una de esas sensaciones que se recuerdan tras viajar a bordo de uno de los barcos de Hurtigruten es que tienen el tamaño perfecto: lo suficientemente grandes para ofrecer todas las comodidades y una sensación de seguridad; y no tan grandes como para hacer olvidar que se está en un barco. Alguno de los trayectos entre poblaciones permiten ir en cubierta y sentarse delante de los ventanales panorámicos, con una bebida del bar, ya sea un café caliente, una cerveza o una copa de vino al lado, y un bloc de notas para ir apuntando las sensaciones de los días pasados y del paisaje que se desarrolla plácidamente ante nuestros ojos. La vista de la costa por un lado o de la multitud de islas pequeñas y grandes por el otro con coloridos grupos de casitas sobre

el manto blanco de la nieve, el paso de las gaviotas que miran a través de las ventanas (igual que nosotros pero en sentido contrario), la visión de una majestuosa águila pescadora, o la puesta de sol de mil colores reflejada en el agua y las nubes, inducen en el viajero un estado de calma que se prolongará hasta bien entrada la noche.

**BAUTIZO PECULIAR.** Cruzar el Círculo Polar Ártico es otro de los hitos del viaje. Ciertamente el hecho en sí de haber llegado a esta zona del planeta merece algún tipo de reconocimiento, porque en realidad no se nota demasiada diferencia al pasar de un lado a otro. Pero para darle la importancia que se merece, la tripulación de Hurtigruten al completo, comandante incluido, participan en una divertida ceremonia donde el invitado principal no es otro que Neptuno, el dios de los siete mares. Se trata de una celebración en la que los pasajeros que quieran participar son bautizados en la cubierta del barco por Neptuno, que introducirá por el cuello de la ropa de cada uno, no agua, sino un bol repleto de hielo ante las risas y los aplausos de todos los asistentes.▼

La isla caribeña mide 180 kilómetros de largo por 56 de ancho, un tamaño ideal para recorrerla en toda su extensión



Riqueza tropical. Pequeña cascada situada en la reserva natural de El Yunque.

## AVIÓN + HOTEL

### UNA BUENA COMBINACIÓN



B the travel brand ofrece la mejor fórmula para conocer la isla de Puerto Rico a fondo. Este otoño se puede disfrutar desde tan solo 974 euros de una semana en un hotel de 4 estrellas en San Juan de Puerto Rico. Se pueden consultar condiciones de la promoción llamando al teléfono 902.200.400 o bien visitando la web [www.bthetravelbrand.com](http://www.bthetravelbrand.com) o acercándose a una de las más de 700 tiendas B the travel brand de toda España.

Cada esquina de Puerto Rico, así como sus islas aledañas son accesibles. Para moverse libremente se puede coger un taxi, utilizar el transporte público o bien alquilar un coche.

Comparte tus viajes con nosotros.

#ViajarempiezaconB  
@bthetravelbrand.

## EXCURSIONES DESDE SAN JUAN

# Una isla llena de todo tipo de sorpresas

Xavi Datzira / DESTINOS

San Juan ejerce como polo de atracción, convertido en uno de los destinos más populares del Caribe gracias a sus lugares de interés histórico, playas paradisíacas y vibrante vida nocturna. Pero no hay que quedarse solamente aquí, porque la capital de Puerto Rico ejerce como base de operaciones para efectuar toda una serie de excursiones por toda la isla para descubrir sus diversas sorpresas: paisajes bucólicos, bellezas naturales, pueblitos con encanto, observatorios astronómicos, destilerías de ron... Para ello se puede

alquilar un coche o bien contratar una excursión si se prefiere, con transporte y visitas guiadas.

A unos escasos 35 minutos en coche desde San Juan aparece El Yunque, una de las reservas naturales más antiguas del hemisferio occidental y único bosque tropical inscrito actualmente en el sistema de Bosques Nacionales de los Estados Unidos. Fue bautizado así debido a que el contorno de su cerro principal evoca este instrumento propio de herreros. Sus cascadas, orquídeas silvestres, helechos gigantes, imponentes árboles de tabonuco y palmas lo hacen un verdadero paraíso para el fotógrafo y el amante de la naturaleza,

mientras que sus senderos se convierten en toda una vía de aventura, como el que conduce hasta la cumbre del cerro El Toro. Tras la visita a El Yunque se puede dedicar la tarde al baño y el relax en la tranquila playa de Luquillo, de arena crema y suave, ensombrecida por majestuosas palmas de coco y bañada por las aguas claras del Atlántico, configurando la imagen de playa caribeña en la que todo el mundo sueña.

**GRANDES PAISAJES.** Otra opción es visitar la Reserva Natural Las Cabezas de San Juan, situada en la costa nordeste cerca de Fajardo, a hora y media de San Juan en coche. Desde la plataforma de observación del faro colonial español del siglo XIX se divisan majestuosos paisajes, hasta islas tan lejanas como Vieques, Culebra y St. Thomas. Cuenta con siete sistemas ecológicos distintos, un bosque seco, una bahía bioluminiscente y pedregosas playas desde donde observar tortugas marinas y, en ocasiones, los impresionantes manatíes. Eso sí, hay que hacer reserva previa antes de visitar este espacio.

También es muy recomendable visitar el Observatorio de Arecibo, que es el segundo radio-radar telescopio más grande del mundo. A dos horas al oeste de San Juan, los científicos rastrean desde allí emisiones de ondas de galaxias lejanas e indicios de vida extraterrestre, además de púlsares (estrellas de neutrones) y misteriosos cuásares (objetos muy lejanos que emiten gran cantidad de energía). El observatorio se compone de una plataforma suspendi-

da de 544 toneladas métricas que se cierne sobre un disco de 8 hectáreas en un sumidero de 172 metros de profundidad.

**MEZCLA COSMOPOLITA.** A hora y media de San Juan por la carretera 52 hacia el Caribe, la ciudad de Ponce evoca Nueva Orleans por su cautivante mezcla de arquitectura neoclásica, art-déco y criolla. Los visitantes participan del ritmo señorial decimonónico de Ponce cuando pasean por sus aceras enmarcadas en mármol rosa o cuando viajan en carruajes tirados por caballos. Muchos de los edificios históricos ya han sido restaurados, la mayoría en calles que parten desde la majestuosa plaza de las Delicias. Entre los puntos

más destacados se encuentran el Parque de Bombas, la Casa Armstrong-Poventud, el Museo de Música de Puerto Rico y el Museo de Arte de Ponce, con una de las colecciones de arte más extensas del Caribe.

Después de una subida escénica por la colina El Vígía, se llega al castillo Serrallés, una mansión al estilo renacimiento español, que una vez fue residencia de la familia Serrallés, los más antiguos fabricantes de ron de la Isla, incluyendo la solicitada marca Don Q. Y es que Ponce ofrece tanto al visitante, que se recomienda pernoctar en la ciudad o en las cercanías para así poder visitar lugares como la Hacienda Buena Vista, una plantación cafetalera del siglo XIX restaurada, y el Parque Ceremonial de Tibes, el más antiguo cementerio precolombino de las Antillas.

**UN TRAGODERON.** Finalmente, nada mejor que despedirse de Puerto Rico con una visita a la Destilería Bacardí, la destilería de ron más grande del mundo. A un salto desde la Bahía de San Juan, a bordo de la Lancha de Cataño, la compañía de origen catalán ofrece excursiones diarias a través de sus 51 hectáreas de jardines, así como dentro de su planta, donde se pueden destilar hasta 379.000 litros diarios. Las catas de diversos cócteles basados en ron se incluyen en la visita y, al salir, la tienda de regalos ofrece una amplia variedad de artículos para llevarse un buen recuerdo, así como diversos rones Bacardí a buenos precios. ▼

## NATURALEZA

**La reserva natural de El Yunque muestra una rica vegetación tropical**

## CIUDAD

**Ponce remite al siglo XIX, con su arquitectura neoclásica y art-déco**

La nueva estación cambia el paisaje del departamento del suroeste francés, aunque los días todavía son cálidos

COLLECTION TOURISME GERS/BNIARMAGNAC/MICHEL CAROSSIO

OCTUBRE MARCA  
EL INICIO DE LA  
TEMPORADA DEL  
FUAGRÁS Y DE LA  
DESTILACIÓN  
DEL ARMAÑAC

NUEVOS COLORES, OLORES Y SABORES

## El otoño gascón, un regalo para los sentidos

Xavi Datzira / DESTINOS

**E**l verano se aleja definitivamente y ya solamente quedan recuerdos, pero no hay lugar para la tristeza, porque el otoño trae consigo nuevos colores, sabores, olores y sensaciones, especialmente en una tierra como Gers-Gascuña, en el suroeste de Francia. Soplan los primeros vientos fríos, pero el ambiente todavía es suave, mientras las colinas, los bosques y los viñedos van adquiriendo nuevos colores, transitando hacia tonos rojos, naranjas y dorados, reforzados por una luz cada vez más tamizada. Los gascones, expertos en un estilo de vida *slow*, disfrutan de esta estación con igual alegría y optimismo, especialmente porque comienza la temporada álgida de dos de sus productos más emblemáticos: el fuagrás y el armañac, el aguardiente más antiguo del mundo.

La oca y el pato forman parte del paisaje de Gers desde la antigüedad. A partir de octubre, en diversas localidades de la zona se instalan los *marché au gras*, mercados dedicados al fuagrás y a la venta de aves de corral para preparar recetas tradicionales como el magret. Espacios que merecen una visita por la atmósfera que desprenden, la calidad de los productos y la posibilidad de conocer a los propios productores... Aunque el momento más auténtico es a primera hora de la mañana, cuando abren las puertas. Como si fuera el primer día de rebajas de unos grandes almacenes, una avalancha de gente se disputa los primeros puestos de acceso para poder elegir el mejor trozo de carne. Es quizás una de las mejores formas de conocer el carácter bonachón gascón, con su acento al hablar, las sonrisas, cierta glotonería...



Luzdorada. Arriba, viñedos destinados a la elaboración de armañac. Abajo, receta típica y el centro histórico de Auch, capital de Gers.



### LA AGENDA

## El espíritu festivo continúa vigente

El espíritu festivo omnipresente en Gers continúa en otoño. Auch, una referencia del mundo del circo, organiza en octubre el Festival du Cirque Actuel y cuenta con una programación anual. La ciudad acoge también este mes el festival Indépendance(s) et Création, sobre cine independiente. Y tras la Flamme de l'Armagnac (de octubre a diciembre) toman el relevo los mercadillos de Navidad y belenes temáticos.

Para aprovechar al máximo la estancia es recomendable alojarse en



casas rurales o de huéspedes con encanto o en alojamientos insólitos. Se encuentran en Gîtes de France ([www.gers-gites-france.com](http://www.gers-gites-france.com)).

La llegada del otoño también marca el inicio de la destilación del armañac, una vez terminada la vendimia. Para celebrar que el proceso vuelve a ponerse en marcha, en toda la denominación de origen se celebra la Flamme de l'Armagnac (la llama del armañac), una festividad durante la cual se organizan rutas por los viñedos, visitas a los castillos y las bodegas, excursiones por los campos, conciertos en lugares emblemáticos y comidas en torno a los alambiques, los auténticos protagonistas de esta etapa. Las diferentes bodegas aprovechan esta época para abrir sus puertas para enseñar como las uvas acaban convirtiéndose, gracias a la magia de la destilación y la paciencia del envejecimiento, en un aguardiente de gran complejidad aromática, que lleva seduciendo a los gascones desde hace siglos.

Los visitantes pueden tomarlo solo o decantarse por un Floc de Gascogne,

una bebida tradicional fruto de combinar armañac con zumo de uva fresca, que se sigue preparando según indica la tradición campesina. Es un buen acompañante de la fruta, el fuagrás, el chocolate o el tradicional *croustade* o *pastis gascon*, un pastel elaborado con manzanas, vainilla y armañac.

**PIEDRA CON ENCANTO.** Con los sentidos del gusto y el olfato satisfechos, llega el momento de dar una alegría a la vista, no solo con los paisajes otoñales del Gers, sino también con sus joyas arquitectónicas. Toda la región está plagada de localidades con encanto, como algunos de los pueblos más bellos de Francia, como Fourcès, Larréssinglé, Montréal-du-Gers y Sarrant. También cuenta con tres Grandes Parajes de Midi-Pyrénées (Auch, Marciac y Flaran Baïse Armagnac) y diversos lugares declarados Patrimonio Mundial de la Humanidad, como la catedral de Sainte-Marie de Auch, la colegiata de La Romieu y el puente de Artigue... Y también se pueden seguir los pasos del verdadero D'Artagnan o dejarse guiar por la espiritualidad de los caminos de Santiago de Compostela.

Además, Gers cuenta con diferentes polos de atracción cultural, como la abadía de Flaran, que presenta la nueva exposición *Naturezas muertas*, surgida del fondo de la amplia colección Simonow, que recoge obras de maestros europeos de los siglos XVI a XX como Monet, Courbet, Picasso, Cézanne, Braque y Renoir... O también el Museo de los Jacobinos en Auch, que alberga la segunda colección francesa de arte precolombino después del Museo del Quai Branly, y el Polo Arqueológico Elusa, Capitale Antique, que traslada a la época galorromana con exposiciones y restos arqueológicos. ▼

# DutyFree

El suplemento de viajes y turismo *Destinos* puede seguirse en la versión *on line* y también a través de las redes sociales

<http://www.facebook.com/visitdestinos> <http://twitter.com/#!/visitdestinos> <http://instagram.com/#!/visitdestinos>

## GESTIÓN DE ALOJAMIENTOS

### Gedal ahorra tiempo y dinero a las pymes

Hace cuatro años, Pilar del Hoyo e Iñaki Quintana, ingenieros industriales con amplia experiencia profesional en empresas del sector industrial y la construcción, crearon Gedal ([www.gedal.es](http://www.gedal.es)), una plataforma de viajes dedicada a la búsqueda, organización y gestión de todo tipo de alojamientos para particulares en todo el mundo. Mediante un trato directo, profesional y personalizado, la firma zaragozana también se ha especializado en viajes de empresa ([www.viajesdeempresa.es](http://www.viajesdeempresa.es)).

Disponer de un experto gestor de alojamientos externo a la compañía permite rentabilizar al máximo el presupuesto destinado a los viajes de empresa sin minimizar la calidad. Precisamente una de las principales preocupaciones de las pequeñas y medianas empresas es intentar optimizar sus recursos. Y aquí Gedal puede ser de gran ayuda, ya que con su gestión es posible "ahorrar hasta un 20% en el gasto de sus viajes de negocios", afirma Pilar del Hoyo. "Muchas empresas -explica- necesitan no solo alojamiento en hoteles para sus tra-

bajadores sino también en apartamentos, hostales o pisos tanto dentro como fuera de España". En este sentido, "las pymes necesitan a alguien que se preocupe del viaje de sus empleados en todo momento no solo para realizar la reserva, sino también el contacto con el alojamiento para un perfecto *check-in*, revisar las facturas o negociar precios, sobre todo para las largas estancias, y eso es lo que hacemos en Gedal: ayudarles a ahorrar tiempo y dinero", apuntan los responsables de la plataforma.

Así pues, la empresa zaragozana se ocupa de resolver con la máxima profesionalidad, eficacia y solvencia las necesidades de búsqueda, organización y gestión del alojamiento de los trabajadores -directivos, comerciales, técnicos, montadores, operarios...- de las pymes a nivel nacional e internacional, ya sea para montajes, viajes comerciales, ferias u otros tipos de eventos como exposiciones y congresos. ▼

+ [www.gedal.es](http://www.gedal.es)

La plataforma optimiza al máximo el presupuesto destinado a los viajes de negocios



En la oficina. Iñaki Quintana y Pilar del Hoyo, responsables de la empresa Gedal.



## SEYCHELLES

### Festival 'Creole de Mahé', en octubre

Del 22 al 30 de octubre próximo tendrá lugar el festival *Creole de Mahé*, que se ha convertido en el más grande y más importante de los eventos culturales de Seychelles. Ofrece a los visitantes una semana llena de color, sonidos y sabores del mundo creole, una cultura que atesora y valora sus milenarias y genuinas tradiciones. Y es que todos los aspectos de la cultura criolla se muestran al viajero: música (principalmente jazz), competiciones de baile, degustaciones y exhibiciones, entre otras propuestas. Los criollos provienen de los esclavos que fueron traídos desde África, India, Océano Índico y China para trabajar en las plantaciones de caña de azúcar, vainilla y té. Con el paso del tiempo se mezclaron con habitantes franceses, para crear así lo que hoy en día se conoce como creoles.

Cada año, en la última semana de octubre, los habitantes de la República de Seychelles rinden homenaje a la herencia criolla de su isla con este festival que se celebra en múltiples ubicaciones de la isla de Mahé. Unas fechas y un escenario perfecto para unirse a esta celebración singular y descubrir el resto de la isla es el Banyan Tree Seychelles, un *resort* situado en la Bahía de la Intendencia sobre el Océano Índico y rodeado de árboles locales takamaka.

Otra recomendación es disfrutar del restaurante Chez Lamar, para degustar la ecléctica fusión de los deliciosos sabores de la cocina criolla. Además, después de bailar con la comunidad creole es importante relajarse para continuar posteriormente con el festival. Interesante opción es darse un chapuzón en la piscina infinita o rejuvenecer bajo las manos expertas de los galardonados terapeutas de espá en el Banyan Tree Spa. Toda la información en las páginas [www.banyantree.com/es/em-seychelles](http://www.banyantree.com/es/em-seychelles) y [seychelles@banyantree.com](mailto:seychelles@banyantree.com). ▼

[www.visitdestinos.com](http://www.visitdestinos.com)



## VÍVELUS

### Vivencias inolvidables y experiencias turísticas

Vivelus.com, empresa catalana con sede en Girona, que se ha creado con el objetivo de acercar vivencias inolvidables y experiencias turísticas, ha alcanzado 3.500 usuarios en el primer año de operaciones. El 70% de los clientes proceden de Catalunya, y el otro 30% son internacionales, principalmente americanos, australianos, canadienses y franceses.

Vivelus pone en marcha actividades multidisciplinarias que se celebran principalmente en Girona (Costa Brava y Barcelona). Según informa su directora, Thais Zorrilla, hasta el momento se han creado 70 experiencias inolvidables, como descubrir Girona a través de los entresijos de *Juego de Tronos*, los secretos del FC Barcelona, o conocer Barcelona a través de la rumba catalana. Más información en [www.vivelus.com](http://www.vivelus.com).

## CARLA BULGARIA

### Línea cosmética para el viajero

Carla Bulgaria Travel es la nueva línea cosmética creada e ideada por Carla Royo-Villanova, quien en 2008 fundó Carla Bulgaria Roses Beauty. Amenitiespack SA, empresa del sector de los *amenities*, ha elaborado y distribuirá en exclusiva la nueva línea cosmética. El Hotel Tres Reyes de Pamplona será el primero en ofrecer Carla Bulgaria Travel como *amenities premium* en todas sus habitaciones.



## TOKIO

### Patrimonio cultural de la Unesco

Siguiendo la recomendación del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (Icomos), el Comité del Patrimonio Mundial de la Unesco ha decidido nombrar al edificio principal del Museo Nacional de Arte Occidental de Tokio, y a otros 16 edificios del mismo arquitecto, Le Corbusier, Patrimonio Mundial de la Humanidad. El museo pasa así a ser el primer Patrimonio Cultural de Tokio, y el número 20 de Japón.





# LOGITRAVEL.com

Paquetes

**Cruceros**

Circuitos

Chollos

Ocio

Costas

Destinos

Vuelos

Ferries

Trenes

## NO SOLO EN VERANO

⚓ NOS ENCANTAN LOS CRUCEROS ⚓



**Costa**

**MARAVILLOSO MEDITERRÁNEO**  
8 días desde Barcelona o Mallorca

A BORDO DEL COSTA DIADEMA  
PENSIÓN COMPLETA

desde **239€**

**Costa**

**ESPAÑA, FRANCIA ITALIA, MALTA**  
8 días desde Barcelona

A BORDO DEL COSTA MEDITERRANEA  
PENSIÓN COMPLETA

desde **269€**

**pullmantur**

**ISLAS CANARIAS**  
8 días desde Las Palmas, Tenerife o Lanzarote

TODO INCLUIDO A BORDO

desde **299€**

**Costa**

**EMIRATOS ÁRABES, OMÁN**  
8 días desde Dubái

A BORDO DEL COSTA NEORIVIERA  
PENSIÓN COMPLETA

desde **309€**

**pullmantur**

**LEYENDAS DEL MEDITERRÁNEO**  
8 días desde Málaga o Alicante

TODO INCLUIDO A BORDO

desde **399€**

**pullmantur**

**ISLAS DEL CARIBE**  
8 días desde Santo Domingo

TODO INCLUIDO A BORDO  
VUELOS Y TRASLADOS INCLUIDOS

desde **829€**



Reserva tus Vacaciones en [logitravel.com](http://logitravel.com)

Preços por pessoa em cabedatada. Taxes portuarias incluídas. Condições especiais de estado para menores de idade. Preços sujeitos a alteração conforme IATA 11007. Agência de viagens online com o D. N.º 411. Despesas de avião por pessoa de ida e volta para o destino de 21 Euros. Outros gastos a serem pagos pelo Destino e Hotel e realizados até 14 de Setembro ou até 27 de Setembro com um prazo de 21 dias de emissão da bilhete de avião e com PVP superior a 1.000€